

D: ACHTUNG! GB: WARNING! F: ATTENTION! I: AVVERTENZA! NL: WAARSCHUWING! E: ¡ADVERTENCIA! P: ATENÇÃO!
DK: ADVARSEL! S: VARNING! FIN: VAROITUS! N: ADVARSEL! H: FIGYELMEZETES! CZ: UPOZORNĚNÍ! PL: OSTRZEŻENIE!
GR: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! RUS: ВНИМАНИЕ! TR: UYARI! SI: OPORIZROL! HRV: UPOZORENJE! SK: UPOZORNENIE! BG: ВНИМАНИЕ! RO: AVERTISMENT! UA: УВАГА! EST: HOIATUS! LT: ĮSPĖJIMAS! LV: BRĪDINĀJUMS! AR: تحذير!

D: Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Muss von Erwachsenen montiert werden. Bewahren Sie die Montage- und Gebrauchsleitung auf. ACHTUNG! Nicht für den Transport von Kindern geeignet. Regelmäßig Befestigungen kontrollieren. Keine Änderungen vornehmen, welche die Sicherheit in Frage stellen! Nicht hinter einem motorisierten Fahrzeug herziehen. Bei Benutzung immer Schuhe tragen. Fahrzeuge dürfen nicht in der Nähe von Swimming Pools, Stufen, Hügel, Straßen oder Steigungen benutzt werden.

GB: To be used under the direct supervision of an adult. Must be assembled by an adult. Retain the instructions for assembly and use. ATTENTION! Not suitable for the transportation of children. Check fastenings regularly. Do not make any modifications which might impair safety! Do not tow behind a motorised vehicle. Always wear shoes during use. Vehicles must not be used near swimming pools, steps, hills, roads or inclines.

F: À utiliser sous la surveillance d'un adulte. A monter par un adulte. Conservez les instructions de montage et d'utilisation. ATTENTION! Ne convient pas au transport d'enfants. Vérifier régulièrement les fixations. Ne procéder à aucun changement susceptible de compromettre la sécurité! Ne pas tirer derrière un véhicule motorisé. Toujours porter des chaussures en cas d'utilisation. Les véhicules ne doivent pas être utilisés à proximité de piscines, de marches, collines, de rues ou de montées.

I: Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto. Deve essere montato da un adulto. Conservare le istruzioni di assemblaggio e d'uso. ATTENZIONE! Non adatto per il trasporto di bambini. Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio. Non apportare alcuna modifica che pregiudichi la sicurezza! Non trainare dietro un veicolo motorizzato. Durante l'uso è necessario indossare sempre le scarpe. I veicoli non devono essere utilizzati nelle vicinanze di piscine, scale, dossi, strade o salite.

NL: Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene. Dient door volwassenen gemonteerd worden. Bewaar de montage- en gebruikshandleiding. ACHTING! Niet geschikt voor transport van kinderen. Regelmatig bevestigingen controleren. Geen wijziging doorvoeren, die de veiligheid in gevaar zou kunnen brengen! Niet achter een motorvoertuig aan trekken. Tijdens gebruik altijd schoenen dragen. Voertuigen mogen niet in de buurt van zwembaden, trappen, heuvels, straten of hellingen worden gebruikt.

E: Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto. Debe ser montado por personas adultas. Conserve bien las instrucciones de montaje y de uso. ¡ATENCIÓN! No idóneo para el transporte de niños. Controle las sujeciones periódicamente. ¡No realizar modificaciones que puedan poner en peligro la seguridad! No ir detrás de un vehículo motorizado. Póngase siempre zapatos al usarlo. Los vehículos no se deben usar en lugares cerca de piscinas, escalones, colinas, calles, cuestas o pendientes.

P: A utilizar sob a vigilância directa de adultos. Tem de ser montado por adultos. Guardar as instruções de montagem e utilização. ATENÇÃO! Não é adequado para o transporte de crianças. Controlar regularmente as junções das peças. Não efectuar alterações que possam colocar em risco a segurança! Não engatar atrás de um veículo motorizado. Usar sempre calçado durante a utilização. Os veículos não devem ser usados na proximidade de piscinas, degraus, declives, ruas ou rampas.

DK: Må kun anvendes under opsyn af en voksen. Skal samles af voksne. Opbevar montage- og brugsanvisning. GIV AGT! Ikke egnet til transport af børn. Kontroller fastgørelserne regelmæssigt. Foretag ingen ændringer, der har indflydelse på sikkerheden! Lad dig ikke trække af et motorkøretøj. Benyt altid sko ved brugen. Køretøjet må ikke benyttes i nærheden af swimmingpools, trapper, bakker, veje eller stigninger.

S: Ska användas under tillsyn av vuxen. Måste monteras av vuxna. Spara monterings- och bruksanvisningarna. OBS! Ej lämpad för transport av barn. Kontrollera fästena regelbundet. Gör inga ändringar som kan påverka säkerheten! Drag inte efter motorfordon. Ha alltid skor på när du använder fordonet. Fordonet får inte användas nära swimming pools, trappor, kollar, gator eller backar.

FIN: Lelua saa käyttää vain aikuisen välittömässä valvonnanessa. Ainoastaan aikuisen koottavaksi. Säilytäkää kokoamis- ja käyttöohje. HUOMIO! Ei sovellu lasten kuljettamiseen. Tarkastakaa kiinnikkeet säännöllisesti. Älä suorita mitään turvallisuutta vaarantavia muutoksia! Ei saa vetää moottoroidun ajoneuvon perässä. Käytön aikana tulee käyttää kenkiä. Ajoneuvoja ei saa käyttää uima-altaiden, portaiden, mäkiä, teiden tai rinteiden lähellä.

N: Må kun brukes under tilsyn av voksne. Må monteres av voksne. Ta godt vare på monterings- og bruksanvisningen. OBS! Ikke egnet for transport av barn. Skruforbindelsene må kontrolleres regelmessig. Det må ikke foretas endringer som kan ha innflytelse på sikkerheten! Må ikke dras bak et motorkjøretøy. Under bruken må du alltid ha på deg sko. Kjøretøyene må ikke brukes i nærheten av svømmebasseng, trapper, hauger, veier eller bratte bakker.

H: Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható! Csak felnőtt felügyelete mellett használható. Örizze meg a szerelési és használati útmutatót! FIGYELEM! Gyermekkel szállítására nem alkalmas. A rögzítésekkel rendszerezen ellenőrizni kell. Ne hajtsan végre olyan módosításokat, melyek a biztonságot veszélyeztetik! Nem szabad motoros jármű után húzni. Használat közben mindenki cipőt kell viselni. A járműveket nem szabad használni úszómédené, lépcső, domb, utca vagy emelkedő közelében.

CZ: Používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Montáž provede dospělá osoba. Návod k montáži a použití si uschovajte. POZOR! Není vhodný k přepravě dětí. Kontrolujte pravidelně upovenění. Neprovádějte žádné změny, které zpochybňují bezpečnost! Netáhněte za motorovým vozidlem. Při používání budte vždy obutí. Auta se nesmí používat v blízkosti bazénů, schodů, kopců, ulice nebo stoupání.

PL: Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Musi być montowany przez dorosłych. Zachowaj instrukcję montażu i obsługi. UWAGA! Nie nadaje się do transportowania dzieci. Kontroluj systematycznie zamocowania. Nie przeprowadzać żadnych zmian mających wpływ na bezpieczeństwo! Nie wolno ciągnąć pojazdem zmotoryzowanym. Przy użytkowaniu noś zawsze buty. Nie używaj pojazdów w pobliżu basenów, schodów, pagórków, ulic i wzgórz.

GR: Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενηλίκου. Πρέπει να συναρμολογηθεί από ενηλίκες. Διαφύλαξτε τις οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης. ΠΡΟΣΟΧΗ! Δεν είναι κατάλληλο για τη μεταφορά παιδιών. Ελέγχετε τακτικά τις συνδέσεις. Απαγορεύονται οι αλλαγές που μειώνουν την ασφάλεια! Μην τραβάτε πίσω από έχημα που διαθέτει κινητήρα. Κατά τη χρήση πρέπει το παδί να φοράει πάντα παπούτσια. Τα οχήματα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται κοντά σε πισίνες, σκαλοπάτια, λόφους, δρόμους ή αναβάσεις.

RUS: Пользование под непосредственным присмотром взрослых. Монтаж должен быть выполнен взрослыми. Сохраняйте инструкцию по монтажу и использованию. ВНИМАНИЕ! Не пригоден для перевозки детей. Регулярно проверяйте крепления. Не предпринимать изменений, которые могут поставить под вопрос безопасность эксплуатации! Не буксировать моторизованными транспортными средствами. Пользоваться только в обуви. Машины не должны использоваться вблизи бассейнов, ступеней, холмов, дорог или на склоне.

TR: Yalnızca ve doğrudan yetişkinlerin gözetiminde kullanılabilir. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. Montaj ve kullanma talimatını saklayınız. DİKKAT! Çocukları taşımak için uygun değildir. Sabitlemeleri düzenli olarak kontrol ediniz. Güvenliği etkileyerek değişiklikler yapmayın! Motorlu araçların arkasından çektmeyiniz. Kullanırken daima ayakkabı giyiniz. Araçlar, yüzme havuzlarının, merdivenlerin, tepelerin, sokakların veya yükseltilerin yakınında kullanılmamalıdır.

SI: Igrača se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe. Postavitev izključno s strani odraslih oseb. Shranite navodila za montažo in uporabo. POZOR! Ni namenjeno prevozu otrok. Redno pregledujte pritridle elemente. Ne izvajajte nobenih sprememb, ki bi lahko ogrozile varnost! Ne dovolite vlečenja s strani motornega vozila. Pri uporabi vedno nosite čevlje. Vozil ne smete uporabljati v bližini bazenov, stopnic, gršev, cest ali strmin.

HRV: Smije se koristiti samo pod neposrednim nadzorom odraslih. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. Sačuvajte uputu za montažu i uporabu. POZOR! Nije namenjeno prijevozu djece. Kontrolirati redovno učvršćenje. Ne provoditi promjene, koje bi mogle uticati na sigurnost! Ne povlačiti za motoriziranim vozilom. Pri korištenju uvijek nositi cipele. Vozila se ne smiju koristiti u blizini bazena, stuba, brežuljaka, ulica ili uzbrdica.

SK: Používať pod priamy dohľadom dospejly osoby. Montovať smie len dospělá osoba. Návod na montáž a použitie si uschovajte. POZOR! Nevhodné na prepravu detí. Kontrolujte pravidelné upovenenie. Nevykonávajte žiadne zmeny, ktoré spochybňujú bezpečnosť! Netáhajte za motorovým vozidlom. Při používání budte vždy obutí. Auta se nesmí používať v blízkosti bazénov, schodů, kopců, ulice či stúpania.

BG: Да се употребява само при пряк надзор от възрастен. Трябва да се монтира от възрастни лица. Съхранявайте добре инструкцията за монтаж и употреба. ВНИМАНИЕ! Неподходящ за транспорт на деца. Да се контролират редовно закрепванията. Не правете промени, които поставят безопасността под съмнение! Не теглете зад моторизирано превозно средство. Носете винаги обувки при използване. Превозните средства не трябва да се използват в близост до басейни, стълби, хълмове, улици или наклони.

RO: A se folosi sub directa supraveghere a unei persoane adulte. Trebuie montat de adulți. Păstrați bine instrucțiunile de montare și folosire. ATENȚIE! Nu este potrivit pentru transportul copiilor. A se controla cu regularitate elementele de fixare. A nu se întreprinde modificări care pun sub semnul întrebării siguranță! A nu se trage cu și în urma unui vehicul motorizat. La folosire, a se purta întotdeauna încăltămintă. Nu este permisă folosirea vehiculelor în apropierea piscinelor, treptelor, dealurilor, străzilor sau pantelor.

UA: Користування під безпосереднім наглядом дорослих. Встановлюється дорослими. Зберігайте інструкцію з монтажу та користування. УВАГА! Не призначено для перевезення дітей. Регулярно перевіряйте кріплення. Не робити жодних модифікацій, які можуть зашкодити безпеці! Не чіпляти до транспортного засобу із двигуном. Користуватися тільки у вузті. Машинами не дозволяється користуватися поблизу басейнів, сходів, пагорбів, доріг чи на хилі.

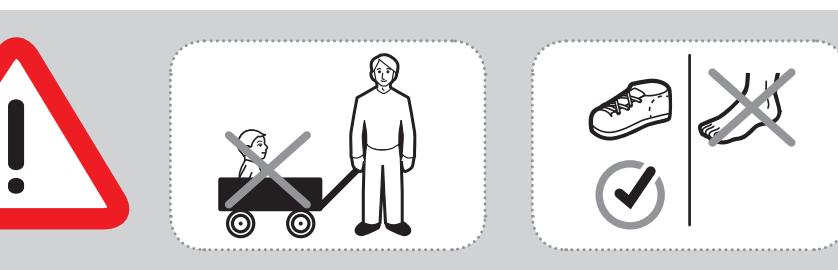
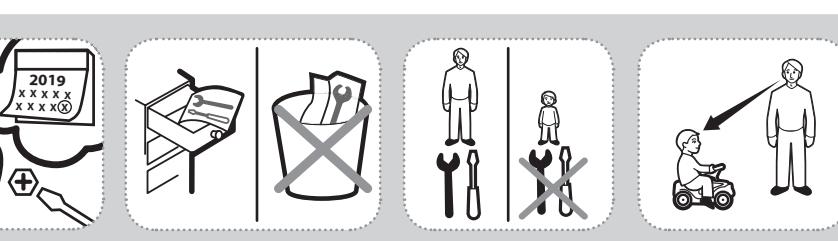
EST: Kasutada ainult täiskasvanu otsese järelvalve all! Paigaldama peavad täiskasvanud. Hoidke paigaldus- ja kasutusuhend alles. HOIATUS! Ei sobi laste transportimiseks. Kontrollida regulaarselt kinnitusi. Ärge tehke muudatusi, mis ohustavad turvalisust. Ärge vedage mootorsõiduki järel. Kasutamisel kanda jalaniöösid. Söidukeid ei tohi kasutada ujumisbaseinide, astmete, küngaste, tänavate või nõlvade läheduses.

LT: Galima naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems. Tik suaugusieji gali sumontuoti. Neišmeskite montažo ir naudojimo instrukcijos. DĒMESIO! Netinka vaikams pervežti. Reguliarai tikrinti tvirtinimus. Nedaryti pakeitimų, galinčių sumažinti saugą! Negalima trauktis prikabinus prie motorinės transporto priemonės. Visuomet važinėti apsiavus batus. Transporto priemonių negalima naudoti prie plaukimio baseinu, laiptu,

kalvu, gatvių arba jkalniu.

LV: Izmantot vienīgi tiešā pieaugušo uzraudzībā. Montāža jāveic pieaugušajiem. Uzglabāt montāžas un lietošanas pamācību. UZMANĪBU! Nav piemērots bērnu pārvadāšanai. Regulāri pārbaudīt stiprinājumus. Neievikt izmaiņas, kas mazina drošību! Neizmantot, lai pārvietotos aiz motorizēta transporta līdzekļa. Vienmēr izmantot ar apautām kājām. Neizmantot braucamos baseinu, pakāpienu, pauguru, ielu vai kāpumu tuvumā.

AR: تستخدم تحت إشراف البالغين من شخص بالغ. تتبع تعليمات تجميع أجزاء اللعبة واستعمالها. تنبية! هذه اللعبة ليست مناسبة للأطفال. تحقق من الأربطة بانتظام. لا تُجر أي تعديلات قد تقلل مستوى السلامة! لا تجرها خلف مركبة بمحرك. احرص على ارتداء الأحذية دائمًا أثناء الاستخدام. يجب عدم استخدام المركبات قرب حمامات السباحة، أو درجات السلم، أو التلال أو الطرق أو المنحدرات.



D: ACHTUNG! Nicht für den Transport von Kindern geeignet. GB: ATTENTION! Not suitable for the transportation of children. F: ATTENTION! Ne convient pas au transport d'enfants. I: ATTENZIONE! Non adatto per il trasporto di bambini. NL: ACHTUNG! Niet geschikt voor transport van kinderen. E: ATENCIÓN! No idóneo para el transporte de niños. RO: ACHTUNG! Nicht für den Transport von Kindern geeignet. SK: ACHTUNG! Nicht für den Transport von Kindern geeignet. H: FIGYELEM! Gyermekkel szállítására nem alkalmas. GR: ΠΡΟΣΟΧΗ! Δεν είναι κατάλληλο για τη μεταφορά παιδιών. FIN: HUOMIO! Ei sovelli lasten kuljettamiseen. N: OBS! Ikke egnet for transport av barn. H: FIGYELEM! Gyermekkel szállítására nem alkalmas. CZ: POZOR! Není vhodný k přepravě detí. PL: UWAGA! Nie nadaje się do transportowania dzieci. AT: ATTENZIONE! Non adatto per il trasporto di bambini. LT: ACHTUNG! Nicht für den Transport von Kindern geeignet. LV: UZMANĪBU! Nav piemērots bērnu pārvadāšanai. AR: تنبية! هذه اللعبة ليست مناسبة للأطفال.

800056602

**3-7 Jahre
years
ans**

**BIG-SPIELWARENFABRIK GmbH & Co. KG
Ernst-A.-Bettag-Allee 10-30
96152 Burghaslach | Germany
Tel. +49(0) 9552 - 93 01 59 2
Fax. +49(0) 9552 - 93 01 86 6
big.de | service.big.de
big-BOBY-CAR**

EAC

66660619 P8/8



**Peppy
Handwagen**



big.de

Montageanleitung/Assembly instructions/Instructions de montage

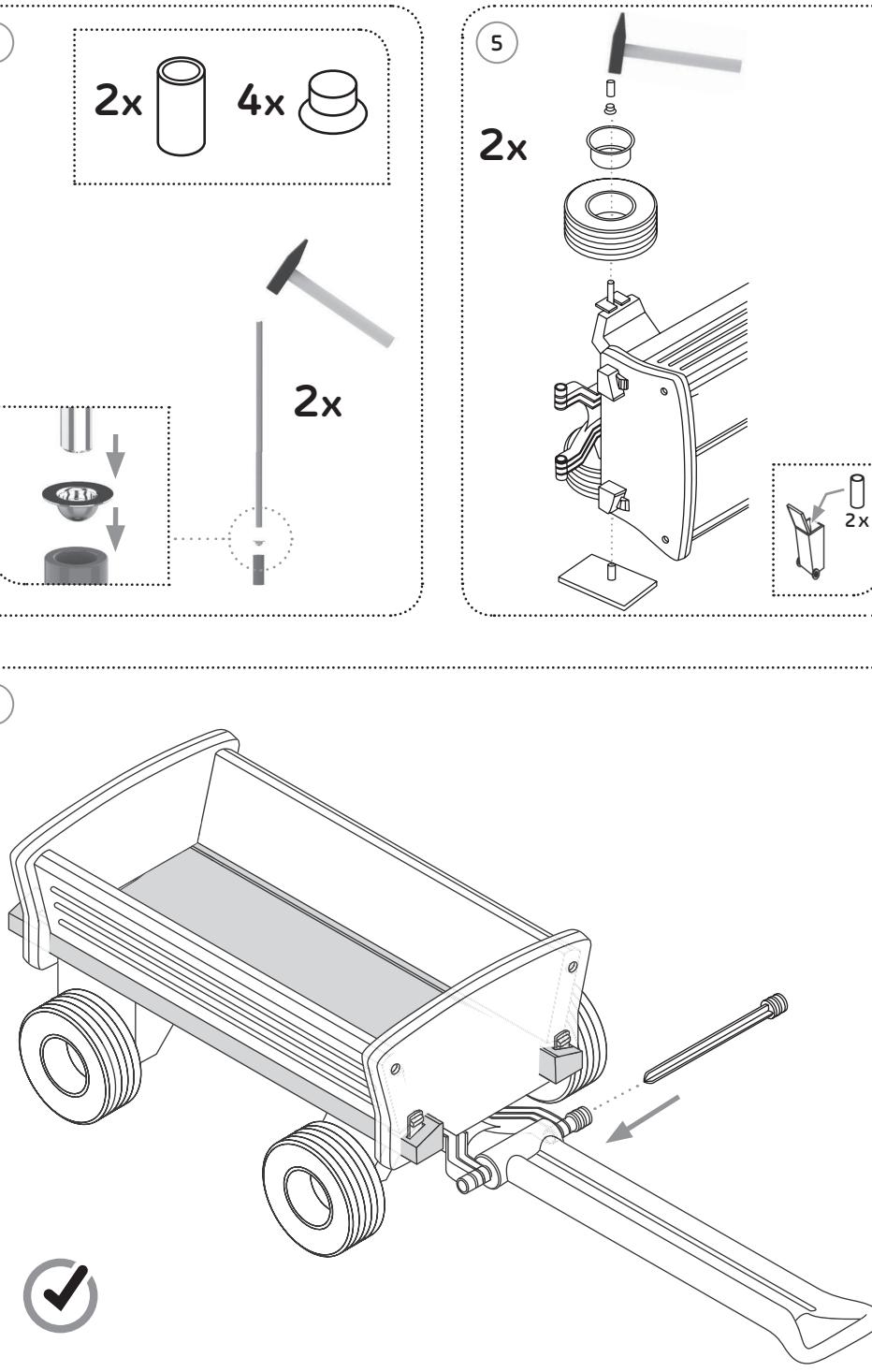
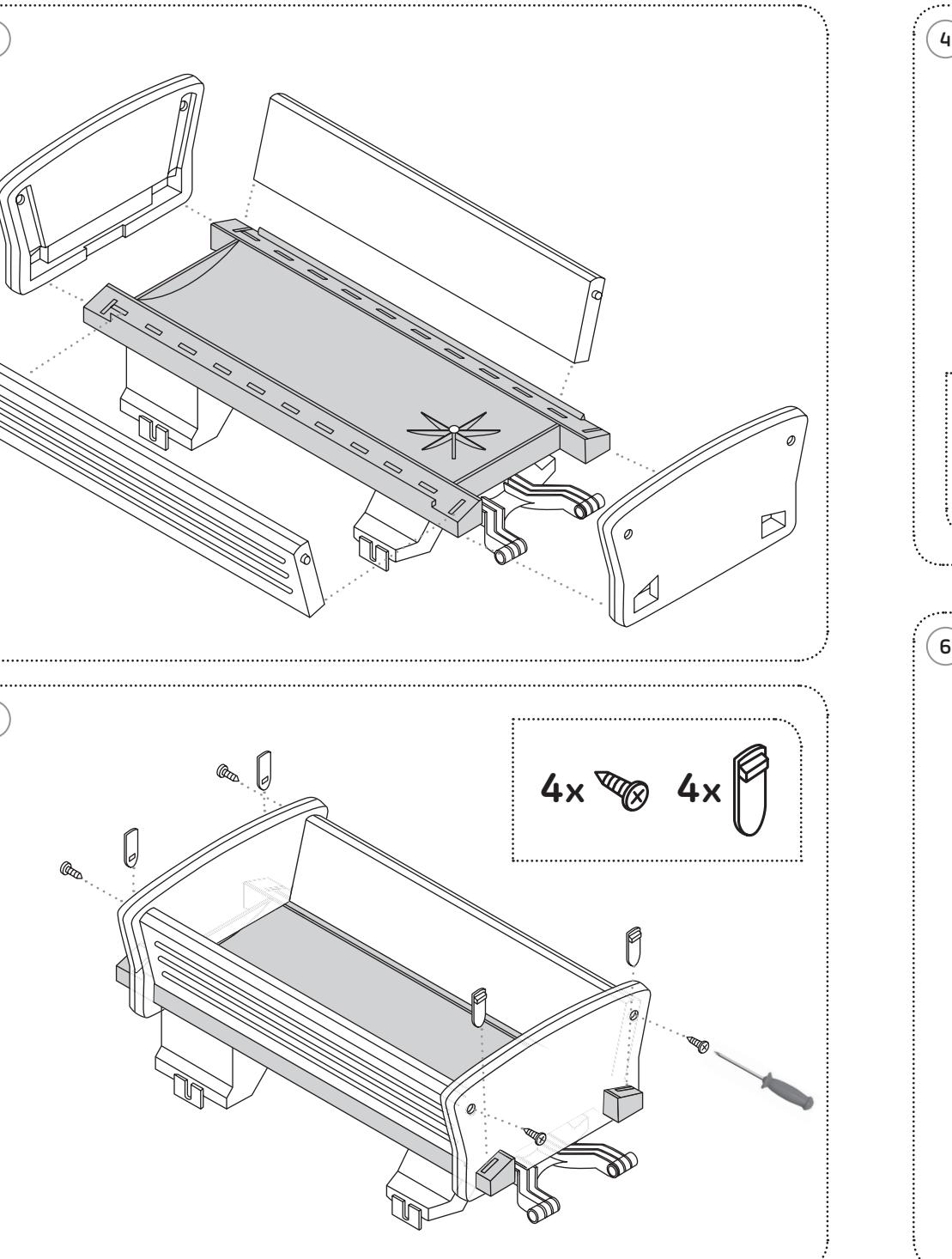
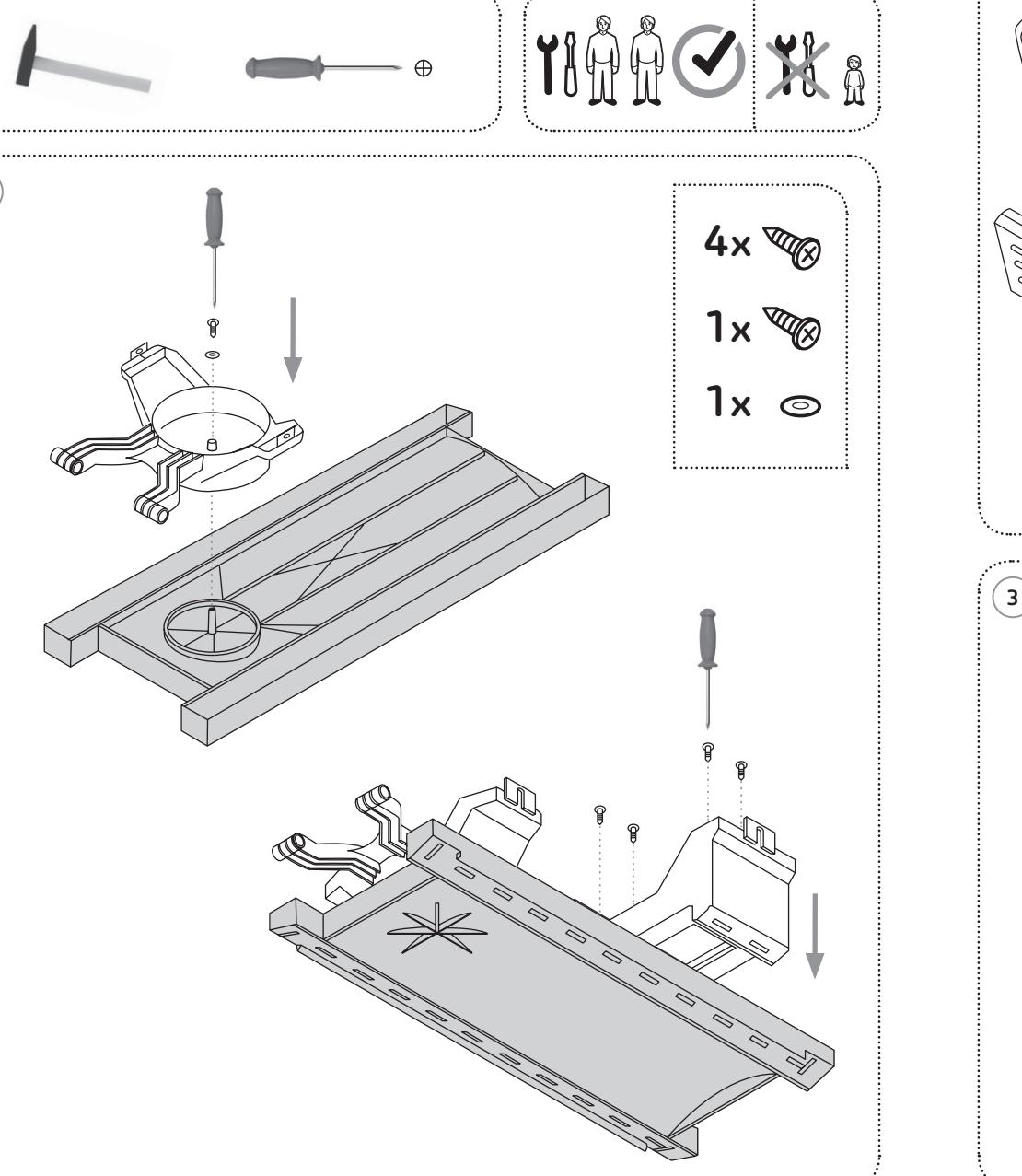
I: Istruzioni per il montaggio
NL: Montagehandleiding
E: Instrucciones de montaje
P: Instruções de montagem
DK: Montagevejledning

S: Monteringsbeskrivning
FIN: Asennusohje
N: Monteringsanvisning
H: Szerelési útmutatás
CZ: Návod k montáži
PL: Instrukcja montażu

GR: Οδηγία συναρμολόγησης
HRV: Uputa za montažu
RUS: Инструкция по монтажу
TR: Montaj talimatı
SI: Navodila za montažo

LT: Montavimo instrukcija
SK: Návod na montáž
BG: Ръководство за монтаж
RO: Instrucțiuni de montaj
UA: Керівництво з монтажу
EST: Kokkupanekujuhend

LV: Uzstādīšanas instrukcijas
AR: دليل التجميع



Ersatzteilübersicht/Spare parts overview/Vue d'ensemble des pièces détachées

I: Tavola dei pezzi di ricambio
NL: Onderdelenlijst
E: Vista general de la pieza de repuesto
P: Vista geral das peças de substituição
DK: Reservedeloversigt

S: Reservdelsoversikt
FIN: Varaosien yleiskuva
N: Oversikt over reservedeler
H: Pótalkatrész-áttekintés
CZ: Přehled náhradních dílů
PL: Lista części zamiennej
GR: Αντικατάσταση μερικής επισκόπησης

SK: Prehľad náhradných dielov
TR: Yedek parçalar özeti
SI: Pregled nad nadomestnimi deli
HRV: Pregled zamjenjskih dijelova
UA: Перелік запасних частин
EST: Aseendusade ülevaade

LT: Atsarginių dalių apžvalga
LV: Rezerves daļu pārskats
AR: نظرة عامة على قطع الغيار

